Abwicklung von Prüfaufträgen (AGBs PZ)

MURR

RL-00034_de_en stay connected

Allgemeine Bedingungen für die Abwicklung von Prüfaufträgen und ähnlichen Dienstleistungen im Murrelektronik Prüfzentrum.

1. Geltung

Das Murrelektronik Prüfzentrum führt sämtliche, ihm erteilten Aufträge ausschließlich aufgrund dieser Bedingungen durch. Entgegenstehenden Geschäftsbedingungen des Auftraggebers wird hiermit widersprochen. Abweichende Bedingungen des Auftraggebers gelten ausnahmsweise nur mit schriftlicher Bestätigung der Murrelektronik GmbH als vereinbart.

2. Auftragsumfang und Prüftermin

2.1 Angebote des Murrelektronik Prüfzentrums sind, sofern nicht ausdrücklich eine Bindefrist angegeben ist, unverbindlich. Der Auftraggeber erteilt einen schriftlichen Auftrag auf der Basis eines Angebotes, der Preisliste oder sonstiger schriftlicher Vereinbarungen. Der Prüftermin muss in Abstimmung mit dem Murrelektronik Prüfzentrum mit der Auftragserteilung vereinbart werden. Maßgebend für den Prüftermin ist die Auftragsbestätigung vom Murrelektronik Prüfzentrum.

2.2 Die Kündigung oder Verschiebung eines vereinbarten Prüfungstermins durch den Auftraggeber hat spätestens fünf Arbeitstage vor dem vereinbarten Termin schriftlich dem Murrelektronik Prüfzentrum zuzugehen. Erfolgt der Zugang der Kündigung bzw. der Verschiebung in einem kürzeren Zeitraum, so ist das Murrelektronik Prüfzentrum berechtigt, dem Auftraggeber den entstehenden Ausfall bis zu einer Höhe von 30 % der voraussichtlichen Prüfgebühren in Rechnung zu stellen. Dem Auftraggeber bleibt der Nachweis vorbehalten, dass ein Schaden überhaupt nicht entstanden oder geringer als die Pauschale ist.

3. Leistungsfristen und Verzug

3.1 Leistungstermine sind nur verbindlich, wenn dies ausdrücklich schriftlich vereinbart wird. Die Einhaltung von Fristen für Leistungen setzt den rechtzeitigen Eingang sämtlicher vom Auftraggeber zu liefernden Prüfgegenstände, Unterlagen, erforderliche Genehmigungen und Freigaben, insbesondere von Plänen, sowie die Einhaltung der vereinbarten Zahlungsbedingungen und sonstiger Verpflichtungen, wie z.B. Mitwirkungspflichten des Auftraggebers, voraus. Werden diese Voraussetzungen nicht oder nicht rechtzeitig erfüllt, verlängern sich die Fristen angemessen. Dies gilt nicht, wenn Murrelektronik die Verzögerung zu vertreten hat.

3.2 Leistungsverzögerungen aufgrund höherer Gewalt oder Ereignissen, die die Erfüllung des Auftrags wesentlich erschweren oder unmöglich machen hat das Murrelektronik Prüfzentrum nicht zu vertreten. Hierzu gehören auch nachträglich eingetretene

Materialbeschaftungsschwierigkeiten, Betriebsstörungen, Streiks, Aussperrungen, Mangel an Transportmitteln, behördliche Anweisungen, defekte Prüfgeräte, etc. Diese Umstände berechtigen das Murrelektronik Prüfzentrum, die Leistung zu einem vom Murrelektronik Prüfzentrum vorgeschlagenen Termin nachzuholen oder wegen des zu diesem Zeitpunkt noch nicht erfüllten Teils ganz oder teilweise vom Vertrag zurückzutreten.

4. Leistungsgegenstand

4.1 Die Auftragsbestätigung bezeichnet den Leistungsgegenstand des Auftrages.

4.2 Das Murrelektronik Prüfzentrum prüft nach anerkannten nationalen, europäischen und internationalen Normen, aber auch nach speziellen Vorgaben des Auftraggebers. Hierzu ist einvernehmlich mit dem Kunden die/das anzuwendende Prüfnorm/Prüfverfahren mit seinem Ausgabedatum darzustellen.

4.3 Sollten während der Prüfung Umbauten, Reparaturen, Aufbereitungen oder dergleichen am Prüfling erfolgen, die eine Verlängerung der Prüfdauer zur Folge haben, so gilt dies als Prüfleistung am entsprechenden Prüfplatz und wird zeitlich mitberechnet.

4.4 Für Prüfungen beim Auftraggeber wird der Prüfgegenstand dem Murrelektronik Prüfzentrum betriebsbereit gestellt. Für Prüfungen im Murrelektronik Prüfzentrum erhält dieses die Prüfgegenstände mit allen zum Betrieb notwendigen Zubehörteilen und Zusatzeinrichtungen, insbesondere Anschlusskabeln, Steckern, Adaptern, Buchsen, Sensoren, etc. Für alle Prüfungen werden vom Auftraggeber Ersatzteile bereitgehalten. Der Prüfgegenstand muss durch einen Mitarbeiter des Auftraggebers bedient werden.

4.5 Die Einhaltung des Prüftermins setzt voraus, dass der Auftraggeber sämtlichen Mitwirkungspflichten seinerseits, insbesondere Erteilung von Genehmigungen, Beibringung sämtlicher Unterlagen wie Bedienungsanleitungen, Auflistung aller Betriebszustände, Bereithaltung von Datenmaterial sowie Erstellung oder Genehmigung der Spezifikationen, nachgekommen ist.

4.6. Mit der Übergabe bzw. dem Erhalt des Prüfprotokolls gilt die Prüfungsleistung als abgenommen. Der Erhalt des Prüfprotokolls ist vom Auftraggeber schriftlich zu bestätigen. 4.7. Die Prüfung gilt mit Übergabe des Prüfgegenstandes, einschließlich der Zubehörteile, als abgeschlossen. Das Prüfzentrum archiviert grundsätzlich keine Prüfgegenstände. Diese werden einschließlich Zubehör dem Auftraggeber wieder zurückgegeben.

5. Vergütung/Kosten

5.1 Die Vergütung richtet sich nach der jeweils gültigen Preisliste des Murrelektronik Prüfzentrums für Prüfleistungen, die im jeweiligen Angebot enthalten ist, soweit nichts Abweichendes schriftlich vereinbart ist. Die Umsatzsteuer wird jeweils hinzugerechnet.

5.2 Reisekosten werden, wenn die Prüfung nicht am Sitz des Murrelektronik Prüfzentrums erfolgt, gesondert nach Aufwand in Rechnung gestellt. Reise- und Fahrzeiten werden mit den jeweils vereinbarten Sätzen berechnet. Dies gilt auch für notwendige Besichtigungen oder mit der Prüfung und/oder deren Vorbereitung, die nicht am Sitz des Murrelektronik Prüfzentrums erfolgen, in Zusammenhang stehende Reise- und Fahrzeiten.

6. Zahlungen

Es gelten die Zahlungsbedingungen der Murrelektronik GmbH. Die Zahlungsbedingungen sind dem jeweiligen Angebot beigefügt.

7. Prüfdokumentation / Aufbewahrung von Unterlagen

7.1 Der Auftraggeber erhält die während der Messung erstellten Protokolle. Auf Wunsch des Auftraggebers fertigt das Murrelektronik Prüfzentrum einen Prüfbericht nach EN ISO/IEC 17025, der gemäß der gültigen Preisliste gesondert berechnet wird.

7.2 Alle Unterlagen der Prüfung werden im Archiv des Murrelektronik Prüfzentrums in geeigneter Form für die Dauer von 10 Jahren aufbewahrt.

8. Rechte am Prüfungsergebnis

8.1 Die Prüfergebnisse werden dem Auftraggeber in der Form gemäß Ziffer 7.1 zur Verfügung gestellt.

8.2 Soweit an den Prüfungsergebnissen Urheberrechte entstanden sind, verbleiben diese beim Murrelektronik Prüfzentrum. Der Auftraggeber erhält das unwiderrufliche, ausschließliche und nicht übertragbare Nutzungsrecht an den Prüfergebnissen.

8.3 Der Auftraggeber ist berechtigt, Protokolle in buchstäblicher Wiedergabe lediglich für inner-betriebliche Zwecke zu vervielfältigen. Er ist berechtigt, Prüfberichte, Bescheinigungen und technische Berichte in buchstäblicher

Freigabe: E. Greisiger, 05.09.2018/PZ

Abwicklung von Prüfaufträgen (AGBs PZ)



RL-00034_de_en stay connected

Wiedergabe für innerbetriebliche Zwecke sowie zum Zwecke der Vorlage bei Behörden und Kunden zu vervielfältigen. Veröffentlichungen in irgendeiner anderen Weise, insbesondere von Auszügen, bedürfen der vorherigen Zustimmung des Murrelektronik Prüfzentrums.

8.4 Eine Nutzung der Prüfdokumentation oder von Teilen davon oder anderer Informationsträger über die Prüfung, z.B. Bilder, Filme für Werbezwecke ist nur mit vorheriger schriftlicher Zustimmung des Murrelektronik Prüfzentrums zulässig.

8.5 Der Auftraggeber erwirbt Eigentum und Nutzungsrechte an den Prüfergebnissen erst mit vollständiger Zahlung der vereinbarten Vergütung.

9. Gewährleistung

9.1 Das Murrelektronik Prüfzentrum gewährleistet die Anwendung der erforderlichen Sorgfalt sowie die normgerechte Durchführung der jeweiligen Prüfungen und aller einschlägigen, allgemein anerkannten fachlichen Grundsätze und Regeln.

9.2 Das Murrelektronik Prüfzentrum ist berechtigt, fehlerhafte Prüfleistungen nachzubessern. Bei Fehlschlagen einer wiederholten Nachbesserung ist der Auftraggeber berechtigt, hinsichtlich der fehlerhaften Leistung nach seiner Wahl Herabsetzung der Vergütung oder Rückgängigmachung des Vertrages zu verlangen. Weitergehende Gewährleistungsansprüche sind ausgeschlossen.

9.3 Der Anspruch auf Fehlerbeseitigung von erkennbaren Mängeln im Prüfbericht muss vom Auftraggeber unverzüglich, spätestens 4 Wochen nach Übergabe der Prüfergebnisse, schriftlich geltend gemacht werden.

9.4 Werden nach Durchführung der Prüfung vom Auftraggeber Änderungen an den Prüfgegenständen vorgenommen, Teile ausgewechselt oder andere Materialien verwendet, entfällt jegliche Gewährleistung des Murrelektronik Prüfzentrums für die Übereinstimmung des Prüfberichts.

9.5 Sachmängelansprüche verjähren in 12 Monaten. Dies gilt nicht soweit das Gesetz gem. §§ 438 Abs. 1 Nr. 2, 479 Abs. 1 und § 634a Abs. 1 Nr. 2 BGB längere Fristen vorsieht, sowie in Fällen der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit, bei vorsätzlichen oder grob fahrlässigen Pflichtverletzungen der Murrelektronik und bei arglistigen Verschweigen eines Mangels.

10. Haftung

10.1 Die Haftung des Murrelektronik Prüfzentrums, seiner gesetzlichen Vertreter und Erfüllungsgehilfen aus Vertragsverletzungen oder aus Delikt wird auf den vorsätzlich und grob fahrlässig verursachten, typisch vorhersehbaren Schaden begrenzt. Diese Beschränkung gilt jedoch nicht im Falle der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit. Soweit Schäden mit leichter Fahrlässigkeit verursacht wurden, wird die Haftung der Höhe nach auf die Auftragssumme begrenzt.

10.2 Schäden, an den bei der Prüfung eingesetzten Personen oder zusätzlichen Geräten, die durch ein Versagen des Prüflings oder durch den Auftraggeber vorgegebene Auflagen entstehen, können dem Auftraggeber in Rechnung gestellt werden, wenn bei der Auftragserteilung der zur Gefährdung führende Sachverhalt nicht schriftlich mitgeteilt wurde.

10.3 Dem Auftraggeber ist bekannt, dass durch Prüfungen Schadensgefahr für die Prüfgegenstände und gespeicherten Daten besteht. Prüflinge können durch die Prüfung beschädigt oder zerstört werden. Für Schäden am Prüfling und Schäden, die durch ein Versagen des Prüflings entstehen, haftet das Murrelektronik Prüfzentrum nicht.

11. Geheimhaltung

Das Murrelektronik Prüfzentrum und der Auftraggeber werden gegenseitig mitgeteilte, erklärte Informationen technischer oder geschäftlicher Art während der Dauer und nach Beendigung des Vertragsverhältnisses Dritten nicht zugänglich machen und vertraulich behandeln. Dies gilt nicht für Informationen, die allgemein zugänglich sind oder auf deren vertrauliche Behandlung der Auftraggeber und das Murrelektronik Prüfzentrum schriftlich verzichtet haben.

12. Veröffentlichungen / Werbung

12.1 Das Murrelektronik Prüfzentrum ist zu wissenschaftlichen Veröffentlichungen, über die im Rahmen des Auftrags erzielten Prüfergebnisse berechtigt, soweit sie nur grundsätzliche wissenschaftliche Erkenntnisse zum Gegenstand haben. Im Übrigen bedarf es der Abstimmung mit dem Auftraggeber.
12.2 Der Auftraggeber ist nach vorheriger Abstimmung mit dem Murrelektronik Prüfzentrum berechtigt, die Prüfungsergebnisse unter Nennung des Urhebers zu veröffentlichen. Die Abstimmung soll mit Rücksicht darauf erfolgen, dass Diplomarbeiten oder dgl. die Prüfungsergebnisse enthalten, nicht beeinträchtigt werden.
12.3 Der Auftraggeber darf die Ergebnisse des Auftrags, auch auszugsweise oder inhaltlich verkürzt für Zwecke der Werbung unter Nennung des Murrelektronik Prüfzentrums nur mit dessen Zustimmung verwenden.

13. Kündigung

13.1 Der Auftraggeber und das Murrelektronik Prüfzentrum sind berechtigt, das Vertragsverhältnis aus wichtigem Grund mit sofortiger Wirkung zu kündigen.

13.2 Wird ein Auftrag aus Gründen unterbrochen, die der Auftraggeber zu vertreten hat, und dauert diese Unterbrechung länger als sechs Monate beginnend mit dem Anfang der Unterbrechung, so ist das Murrelektronik Prüfzentrum berechtigt, den Auftrag mit sofortiger Wirkung zu kündigen.
13.3 Nach wirksamer Kündigung wird das Murrelektronik Prüfzentrum dem Auftraggeber das bis dahin erreichte Ergebnis innerhalb von vier Wochen übergeben. Der Auftraggeber ist verpflichtet, dem Murrelektronik Prüfzentrum die bis dahin entstandenen Kosten zu vergüten.

14. Schlussbestimmungen

14.1 Nebenabreden, Änderungen und Ergänzungen bedürfen der Schriftform.

14.2 Erfüllungsort für Leistungen des Murrelektronik Prüfzentrums und für Zahlungen des Auftraggebers ist Oppenweiler. Zuständig für alle gegenseitigen Rechtsstreitigkeiten aus dem Vertragsverhältnis ist das für Oppenweiler örtlich und sachlich zuständige Amtsgericht oder Landgericht.

14.3 Es gilt das Recht der Bundesrepublik Deutschland.
14.4 Sollte eine Bestimmung dieser Geschäftsbedingungen unwirksam sein oder werden, so wird hiervon die Wirksamkeit der sonstigen Bestimmungen nicht berührt. An die Stelle der unwirksamen Bestimmungen werden die Parteien eine Bestimmung setzen, die dem wirtschaftlichen Inhalt dieser am nächsten kommt. Das Gleiche gilt im Fall einer Regelungslücke.

Freigabe: E. Greisiger, 05.09.2018/PZ

Processing of test orders (GTC's Test Center)

RL-00034_de_en



stay connected

General conditions for the processing of test orders and similar services at the Murrelektronik Test Center.

1. Validity

The Murrelektronik Test Center shall exclusively discharge all orders commissioned to it based on these conditions. Contrary terms and conditions of business issued by the customer will be considered invalid. Diverging conditions provided by the customer shall, in exceptional circumstances, be considered as agreed, but only with written confirmation by Murrelektronik GmbH.

2. Extent of order and testing date

- 2.1 Unless a binding period has been expressly specified, service offers by the Murrelektronik Test Center shall be without any commitment. The customer shall commission a written order on the basis of a quotation, the price list, or other written agreement. The testing date shall be agreed with the placing of the order and in co-ordination with the Murrelektronik Test Center. Acknowledgement of the order by the Murrelektronik Test Center shall be regarded as confirmation of the testing date.
- 2.2 Termination or postponement of an agreed testing date by the customer must reach the Murrelektronik Test Center in writing not later than five (5) working days prior to the mutually agreed date. If receipt of the termination or postponement occurs within a shorter period Murrelektronik Test Center shall be entitled to invoice the customer up to thirty per cent (30%) of the prospective testing fee for the loss of income. It shall be incumbent upon the customer to prove that no loss has occurred or that the loss is considerably lower than the flat fee.

3. Deadlines and delay

- 3.1 Service provision deadlines are only binding if they have been expressly agreed in writing. The observance of service provision deadlines can only be ensured if all test items, documents, necessary authorisations and approvals, especially of plans, have been provided on time by the ordering client, and if the agreed payment conditions and other obligations, such as cooperation obligations of the ordering client, for example, have been fulfilled. If these conditions are not fulfilled or not fulfilled on time, the deadlines shall be extended accordingly. This does not apply if Murrelektronik is responsible for the delay.
- 3.2 The Murrelektronik Test Center shall not be responsible for delays in the execution of an order on account of force majeure or other extraordinary occurrence that significantly impedes the processing of the order. This shall also include subsequently arising procurement difficulties, operational breakdowns, strikes, lock-outs, lack of means of transport, governmental directions, defective testing equipment, etc. These circumstances shall entitle the Murrelektronik Test Center to complete the order on a date to be agreed, or to fully or partly withdraw from that part of the contract not accomplished at that time

4. Subject of performance

- 4.1 The order confirmation designates the subject of performance of the order.
- 4.2 The Murrelektronik Test Center carries out tests in accordance with acknowledged national, European and international standards, but also in accordance with the customer's particular specifications.
- For this purpose, the mutual agreement / display with the customer the applicable test standard / Inspection with its date of issue.

- 4.3 Assuming that during the tests on the object being inspected modifications, repair work or similar need to be made which, as a consequence, cause an extension of the test period, this shall be considered as a test performance at the corresponding testing position and will be charged accordingly. 4.4 For tests undertaken at customer's premises the object to be tested shall be provided to Murrelektronik Test Center in an operative function. For tests to be carried out at the Murrelektronik Test Center the customer shall provide all necessary accessory parts and optional features, in particular connection cables, plugs, adapters, jacks, sensors, etc. The customer shall keep spare parts in readiness for all occurring tests. The object to be tested shall be operated by an employee of the customer.
- 4.5 It is understood that once the testing date has been agreed, the customer will comply with all contractual duties of obligation on his part, in particular the granting of authorizations, production of all documentation such as operating instructions, the listing of all operating states, holding of data material and the preparation or authorization of specifications.
- 4.6. The results of the test shall be considered as accepted with the delivery or receipt of the test report. The customer shall confirm receipt of the test report in writing.
- 4.7. The test shall be considered as completed with delivery of the tested object, including all accessory parts. The Murrelektronik Test Center will not keep any test objects. These will be returned to the customer together with any accessories supplied.

5. Remuneration / Costs

- 5.1 Provided the parties have not agreed otherwise in writing, remuneration shall comply with the respective applicable price list for the undertaking of test services by the Murrelektronik Test Center contained in the relevant quotation.
- 5.2 In the event that the test is not carried out at the Murrelektronik Test Center travel expenditures shall be separately invoiced in accordance with the costs incurred. Travel times will be charged in accordance with respectively agreed rates. This shall also apply in the event of necessary examinations or tests and/or preparations that are not performed at the Murrelektronik Test Center.

6. Payments

The Murrelektronik GmbH Terms of Payment shall be applicable. Such Terms of Payment are attached with the respective quotation.

7. Test documentation / Retention of records

- 7.1 The customer shall be provided with a record of the measurements taken during the test. At the request of the customer the Murrelektronik Test Center shall prepare a test report in accordance with EN (European Standard) ISO/IEC 17025, which shall be separately invoiced in accordance with the applicable price list.
- 7.2 All test documentation shall be retained in a proper form in the Murrelektronik Test Center archive for a period of ten (10) years.

8. Rights of the test result

- 8.1 The test results shall be provided to the customer in a form pursuant to item 7.1 of these general conditions.
- 8.2 Provided that copyright of the test results has come into existence they shall remain with the Murrelektronik Test Center. The customer shall be granted the irrevocable, exclusive and not transferable right of utilization of the test results.
- 8.3 The customer shall be entitled to duplicate records only for internal purposes. The customer shall also be entitled to duplicate test reports, certificates and technical reports for

Processing of test orders (GTC's Test Center)

MURR

stay connected

RL-00034 de en

internal purposes and to present these to public authorities and his customers. It is agreed that disclosures in any other way, in particular of extracts, need the prior consent of the Murrelektronik Test Center.

8.4 The utilization of test documentation or parts of it, or any other data carriers about the test, e.g. photographs or films for advertising purposes, shall require the prior written consent of the Murrelektronik Test Center.

8.5 The customer shall acquire ownership and rights of utilization of the test results only upon complete payment of the agreed remuneration.

9. Guarantee

- 9.1 The Murrelektronik Test centre guarantees application of due care as well as the performance of the tests in question in accordance with the norms and all applicable, widely recognised technical principles and rules.
- 9.2 The Murrelektronik Test Center shall be entitled to rectify incorrect test procedures. In the event of repeated rectification failures, the customer shall be entitled to a choice of either a reduction of the remuneration or rescission of the contract in respect of the incorrect procedures. Further guarantee claims shall be excluded.
- 9.3 The right to rectify discovered defects in the test report shall immediately be asserted in writing, but not later than four (4) weeks subsequent to the delivery of the test results.
- 9.4 In the event that the customer undertakes modifications, replaces parts or uses any other materials on the tested items, it is agreed that any guarantee of the Murrelektronik Test Center in respect of the test report will be cancelled.
- 9.5 Material defect claims expire in 12 months. This does not apply if the law foresees longer periods before expiry in accordance with §§ 438 sec. 1 number 2, 479 sec. 1 and § 634a sec. 1 number 2 of the German Civil Code BGB), or in case of damage to life, body or health, of a deliberate or grossly negligent breach of duty by Murrelektronik or in case of fraudulent concealment of a defect.

10. Liability

- 10.1 The parties agree that liability from contractual infringement or tort of the Murrelektronik Test Center, its legal representatives and vicarious agents shall be restricted to the intentional and gross negligently caused, or typically foreseeable damage. This limitation does not apply, however, in case of damage to life, body or health. In the event that damages have been caused by a slight degree of negligence then the liability shall be restricted to the order amount.
- 10.2 Injuries to persons or damage to additional equipment used at the test, which are caused by the failure of the object to be tested or by set conditions, may be invoiced to the customer if the fact causing the danger has not been notified in writing at the time of placing the order.
- 10.3 The customer is aware that during the tests damage may be caused to the objects being tested and to stored data. Test items may be damaged or smashed by the test procedures. It is mutually agreed that the Murrelektronik Test Center shall not be liable for damage to the object being tested nor by failure of the test item.

11. Secrecy

The Murrelektronik Test Center and customer agree not to disclose to any third parties any mutually confided or declared information of a technical or commercial nature, and to treat it confidentially during and after termination of the contractual relationship. This shall not apply to accessible information or other facts relinquished in writing by both the customer and the Murrelektronik Test Center.

12. Publication/Advertisement

- 12.1 The Murrelektronik Test Center shall be entitled to disclose to scientific publications details of the test results achieved under the terms of the order unless they concern only basic scientific research. In all other respects, mutual coordination with the customer shall be required.
- 12.2 Upon prior co-ordination with the Murrelektronik Test Center the customer shall be entitled to make the test results public by naming the originator. Such co-ordination shall occur in the form of dissertations or similar containing the test results do not interfere with.
- 12.3 The customer shall be entitled to make use of the test results, even in parts or textually reduced, for advertisement purposes, and also name the Murrelektronik Test Center, but only with its prior expressed consent.

13. Termination

- 13.1 The customer and the Murrelektronik Test Center shall be entitled to terminate the contractual relationship with immediate effect for substantial reasons.
- 13.2 In the event that an order is discontinued for unsupported reasons and such discontinuation lasts longer than six (6) months, the Murrelektronik Test Center shall be entitled to terminate the order with immediate effect.
- 13.3 Upon effective termination the Murrelektronik Test Center shall provide the results so far achieved to the customer within four (4) weeks. The customer shall be committed to remunerate the Murrelektronik Test Center for the costs so far incurred.

14. Final provisions

- 14.1 It is agreed that supplements, modifications and amendments require confirmation in writing.
- 14.2 The place of services rendered by the Murrelektronik Test Center and for payments by the customer shall be Oppenweiler. The local and pertinent municipal court or district court for Oppenweiler shall have jurisdiction for all reciprocal litigation.
- 14.3 The laws of the Federal Republic of Germany shall be applicable.
- 14.4 If one or more provisions of these terms and conditions of business should be or become invalid, the balance of these terms and conditions of business shall remain unaffected thereby and remain in full force. In the event that the parties shall substitute the invalid or unenforceable provision by a valid one which as closely as possible achieves the economic purpose of the invalid or unenforceable provision. The same shall apply in the event of an omission.

Abwicklung von Prüfaufträgen (AGBs PZ) **Processing of test orders (GTC's Test Center)**



i. V. Ernst Greisiger

Leiter Prüfzentrum

RL-00034_de_en Abwicklung von Prüfaufträgen (AGBs PZ)

i. A. Richard Winitzki

Prüfingenieur Erstellt: geprüft: Created: Approved: $Test\ Engineer$ Datum: Datum: 05.09.2018 Date:

Änderungsgrund: Index Aktualisierung der alten DR-08 Reason for Updating the old DR-08 a modification:

Date:

i. V. Günter Barth Leiter Qualitätsmanagement Freigabe: Head of Quality Management Released:

Head of Test Center Datum: 05.09.2018 05.09.2018 Date:

Dateiname: RL-00034_de_en Abwicklung von Prüfaufträgen (AGBs

File name PZ)